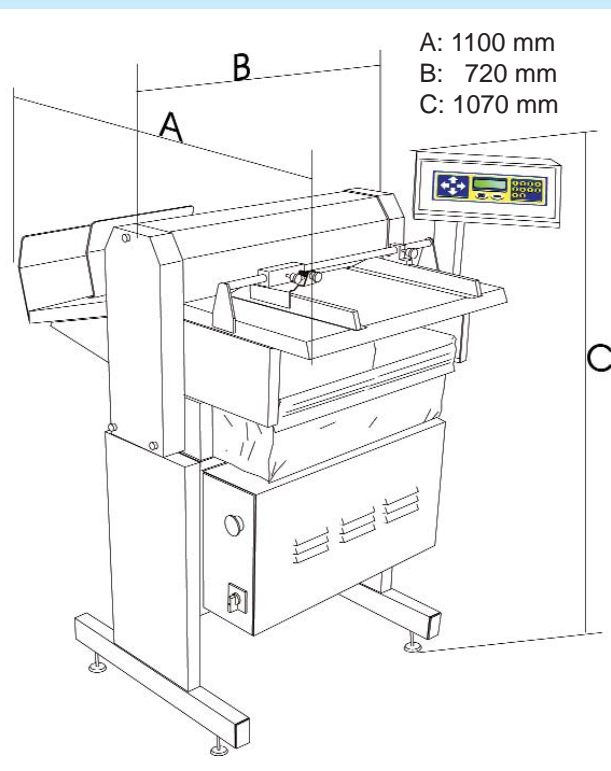


Caratteristiche tecniche

Potenza motore Motor Power Puissance du moteur Motorstärke Potencia del motor	Kw 0,40
Allacciamento elettrico Electrical connection Équipement électrique Elektrischer Anschluss Conexión eléctrica	Monofase Single Phase 220 volts Monophase Einphasig Monofasico
Formato piano lavoro Work flat size Dimension plateau du travail Tischformat Tamaño de la mesa	680 x 590 mm
Spessore di foratura Drilling thickness Épaisseur de perçage Dicke zu bohren Espesor de perforación	0,5 - 0,8 mm
Dimensioni imballo Packing dimensions Dimensions d'emballage Verpackungsabmessungen Medidas del embalaje	85 x 70 x 54 cm.
Peso netto Net weight Poids net Kg. Nettogewicht Peso neto	110 Kg.
Peso lordo Gross weight Poids brut Kg. Bruttogewicht Peso bruto	130



LEGATORIA
BOOKBINDERY

endevor + tavola frizione



OFFICINE MECCANICHE MARCHETTI
Via Rossini, 16 - 40067 RASTIGNANO BOLOGNA (Italy)
Tel.: 051 74 37 05 Fax: 051 74 21 85
E-mail: ommsrl@fin.it - web page: omm-marchetti.com



**MOD. ENDEVOR
ART. 0275**

OFFICINE MECCANICHE MARCHETTI

ART. 275 ENDEVOR
 Macchina di robusta costruzione, completamente fusa in ghisa e interamente trattata con vernice anti-graffio e anti-acido.
 Luce massima di lavoro 500 mm.
 L' **ENDEVOR** è una macchina di nuova concezione: di facile messa a punto e studiata per evitare il minimo scarto degli stampati, nasce per lavorare anche minime quantità di copie con estrema rapidità di esecuzione e soprattutto si rende indispensabile per la cordonatura su carte stampate con macchine digitali.
 Il modello semiautomatico è estremamente facile da usare: l'inserimento del foglio è manuale, mentre l'avanzamento è automatico.
 Tramite un computer a microprocessore si possono programmare fino a 100 canali diversi, ognuno dei quali può contenere fino a 100 posizioni di cordonatura (stazioni). La macchina viene fornita completa di cordonatore per lavorare carta fino a 380 gr. A richiesta, sono disponibili utensili cordonatori speciali oppure pettini perforatori per l'esecuzione di sagome diverse (VEDI SCHEMA A)

ART. 275/A ENDEVOR AUTO
 Il modulo **ENDEVOR** art. 0275 semiautomatico può essere collegato, anche in un secondo tempo, ai nostri alimentatori automatici a pila piana mod. **PREDATOR** art. 0855 o ad alta pila mod. **ATLANTIS** art. 0858. Entrambi i modelli sono dotati di attacco elettrico di collegamento ad altri moduli per l'esecuzione di lavorazioni simultanee (cordonatura, perforazione e piegatura).

Il modello Endevor art.275 semiautomatico può essere collegato anche in un secondo tempo ai nostri alimentatori automatici.
 Art. 855 Predator a Pila piana
 Art. 856 FR 52 a frizione
 Art.858 Atlantis ad Alta pila
 Tutti questi modelli sono dotati di attacco elettrico di collegamento anche ad altri moduli per esecuzioni di lavorazioni simultanee come Plastificazione-Piegatura-Incollaggio-

ART. 275 ENDEVOR
 Strong machine manufactured in a single cast-iron frame and protected by special scratch-proof and acid-proof paint.
 Working width 500 mm max.
ENDEVOR has been conceived to allow fast and accurate operation even for minimal quantities of printed matters and to ensure that little or no waste is generated. It is especially suitable for creasing sheets printed by digital machines.
 The semi-automatic model is extremely easy to be used: sheets are inserted manually, while the feed is automatic.
 A computer with microprocessor allows to programme 100 different channels and each of them can contain a maximum of 100 creasing positions (steps).
 The machine is equipped with a creasing tool to process paper up to 250 g.
 On request, special creasing tools or perforating tools executing different shapes are available (see Schema A).

ART. 275/A ENDEVOR AUTO
 At any time, the semi-automatic model **ENDEVOR** art. 0275 can be connected to our automatic plane pile sheet feeder mod. **PREDATOR** art. 0855 or to our automatic high pile sheet feeder mod. **ATLANTIS** art. 0858. Both models are arranged with electrical point to be connected to other units for simultaneous processing (creasing, punching and folding).
 The mod. Endevor art. 0275 semiautomatic can be connected AT ANY TIME to one of our automatic feeders:
 art. 0855 mod. Predator : plane pile feeder.
 Art. 0856 mod FR52 : friction feeder.
 Art. 0858 mod. Atlantis: High pile feeder.
 All those models of feeders are equipped with an electrical connection to let it work with other working units like Laminating – folding and gluing.

Art. 275 ENDEVOR
 Machine de robuste structure, fabriquée en fonte et entièrement traitée avec peinture antiacide et antiéraflure.
 Max format de travail 500 mm.
ENDEVOR est une machine de nouvelle conception, née pour garantir une parfaite exécution du travail avec une rapidité extrême, même en cas de très petites quantités d'imprimés, en assurant le moindre déchet. En particulier, elle est indispensable pour le rainurage sur papiers imprimés par machines digitales.
 Le modèle semi-automatique est une machine très facile à employer: l'introduction de la feuille est manuelle, tandis que l'avance est automatique.
 Par un ordinateur à microprocesseur, on peut programmer 100 canaux différents, dont chacun peut contenir jusqu'à 100 positions de rainurage (stations).
 La machine est fournie complète d'un outil de rainurage pour travailler papiers de 380 g max. Sur demande, on peut fournir des outils de rainurage spéciaux ou des outils de perforation pour obtenir d'autres profils (voir SCHEMA A).

ART. 275/A ENDEVOR AUTO
 A tout moment le modèle semi-automatique **ENDEVOR** art. 0275 peut être connecté à notre margeur automatique basse pile mod. **PREDATOR** art. 0855, ainsi que à notre margeur automatique haute pile mod. **ATLANTIS** art. 0858. Tous les deux sont équipés d'une prise spéciale pour être

connectés à d'autres unités pour l'exécution de travaux simultanés (rainurage, perforation, pliage).
 Le model semi-automatique Endevor peut être connecté à notre margeur automatique basse pile mod. **PREDATOR** art 0855 , ainsi que à notre margeur automatique haute pile mod .
ATLANTIS art 0858 et aussi à notre mod FR 52 à friction art 856.
 Tous les trois sont équipés d'une prise spéciale pour être connectés à d'autres unités pour l'exécution de travaux simultanés (rainurage – perforation – pliage)

ART. 275 ENDEVOR
 Robuste Maschine in Gussbauweise, versehen mit einem Kratz- und Säureschutzlack.
 Max. Arbeitsbreite 500 mm.Die **ENDEVOR** wurde auf einfache und schnelle Einrichtung, bei Vermeidung auch der geringsten Makulatur, konzipiert. Die Maschine ist ganz besonders für die Rillung digital bedruckter Papiere geeignet.
 Die halbautomatische Arbeitsweise ermöglicht eine benutzerfreundliche Bedienung: die Nutenzuführung erfolgt manuell, der weitere Arbeitsablauf automatisch. Der Mikroprozessor-gesteuerte Rechner verfügt über 100 Kanäle zu jeweils 100 programmierbaren Rillpositionen.
 Die Maschine ist mit einer Rilleinrichtung für Papiere bis 380g ausgerüstet.
 Auf Wunsch können Werkzeuge für spezielle Rill- und Perforiermuster geliefert werden (siehe Schema A).

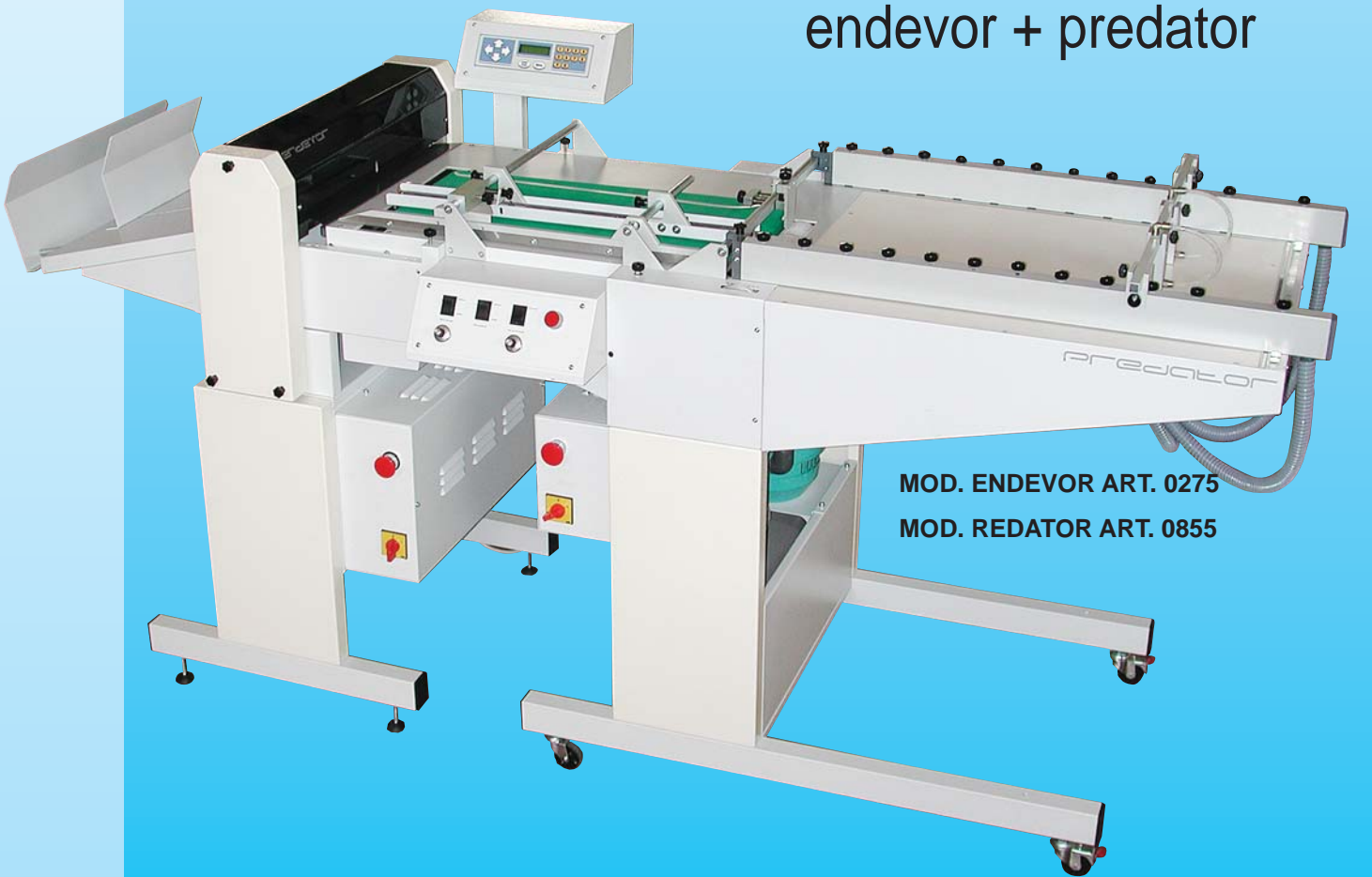
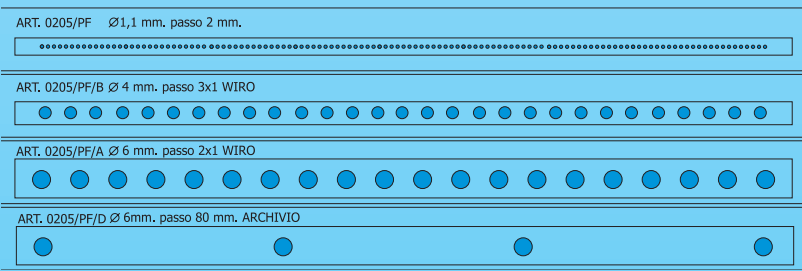
ART. 275/A ENDEVOR AUTO
 Das halbautomatische Modell **ENDEVOR** Art. 0275 kann jederzeit nachträglich mit unserem automat. Flachstapelanleger Mod. **PREDATOR** Art.Nr. 0855 oder mit unserautomatischem Hochstapelanleger Mod. **ATLANTIS** Art.Nr. 0858 ausgestattet werden.
 Beide Anlegemodelle verfügen über einen elektrischen Anschluß und können somit auch an andere Arbeitseinheiten (für die automatische Rillung, Perforierung oder Falzung) angeschlossen werden

Das Modell **ENDEVOR** art. 0275 halbautomatik kann jederzeit mit folgenden automatischen Einleger angeschlossen werden:
 - art 0855 mod. Predator : Planbogen Einleger
 - art 0856 mod. FR52 : Friktions Einleger
 - art 0858 mod. Atlantis : Hochstapel-Einleger
 Alle diese Einleger haben einen elektrischen Anschluss für eine einfache Verbindung mit den OMM-Laminier, Falz und Leimmaschinen.

ART. 275 ENDEVOR
 Máquina de construcción robusta en hierro colado y totalmente tratada con pintura antirasguños y antiácido. Luz máxima de trabajo 500 mm.
 La **ENDEVOR** es una máquina de nueva concepción: de fácil puesta a punto y estudiada para evitar el mínimo desperdicio de impresos, nace para trabajar también con una mínima cantidad de copias, con extrema rapidez y sobretodo es indispensable para hacer hendidos en papeles impresos con máquinas digitale.
 El modelo semiautomático es muy fácil de usar: la introducción de la hoja es manual y el avance es automático.
 A través de un computador con microprocesador se pueden programar hasta 100 canales diversos, cada uno de ellos puede contener hasta 100 posiciones de hendido (estaciones).
 La máquina se suministra completa con un hendidor para trabajar con papeles de hasta 380 gr. Sobre pedido, hay disponibles utensilios hendidores especiales o peines perforadores para realizar perfiles diversos (VER ESQUEMA A)

ART. 275/A ENDEVOR AUTO
 El módulo **ENDEVOR** art. 0275 semiautomático se puede conectar, aunque se adquiriera posteriormente, a nuestro alimentador automático de pila baja mod. **PREDATOR** art. 0855 o de pila alta mod. **ATLANTIS** art. 0858 . Ambos modelos están dotados de conector eléctrico de conexión a otros módulos para realizar trabajos simultáneos (hendido, perforación o plegado).
 El modelo Endevor art. 275 semiautomático se puede conectar también a Nuestros alimentadores automáticos
 Art. 855 Predator de Pila plana
 Art. 856 FR 52 de fricción
 Art. 858 Atlantis de Pila alta
 Todos estos modelos estan dotados de enchufe eléctrico de conexión para poderse también conectar a otros equipos de trabajo simultáneo, tales como, Plastificado, Plegado, Encolado,

OPTIONAL PERFORATING TOOLS



endevor + predator

MOD. ENDEVOR ART. 0275
 MOD. REDATOR ART. 0855



endevor + atlantis

MOD. ENDEVOR ART. 0275
 MOD. ATLANTIS ART. 0858

